



Svet
Evropske unije

Bruselj, 8. junij 2022
(OR. en)

9979/22

LIMITE

POLCOM 50
SERVICES 4
WTO 114

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0174 (NLE)

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	7. junij 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 257 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, sporazuma o spremembi seznamov specifičnih obvez na podlagi Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami, da se vključi Priloga 1 k Izjavi o zaključku pogajanj o nacionalnem urejanju storitev z dne 2. decembra 2021

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 257 final.

Priloga: COM(2022) 257 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 7.6.2022
COM(2022) 257 final

2022/0174 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, sporazuma o spremembi seznamov specifičnih obvez na podlagi Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami, da se vključi Priloga 1 k Izjavi o zaključku pogajanj o nacionalnem urejanju storitev z dne 2. decembra 2021

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Člen VI Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (GATS) vsebuje mandat za oblikovanje potrebnih pravil, da se prepreči, da bi ukrepi v zvezi s zahtevami in postopki glede kvalifikacij, tehničnimi standardi in zahtevami za izdajo dovoljenj predstavljali nepotrebne ovire za trgovino s storitvami. Članice Svetovne trgovinske organizacije (STO) se že več let pogajajo o takih nacionalnih regulativnih pravilih, od leta 1999 pa ta pogajanja potekajo v okviru delovne skupine za nacionalno urejanje. Večstranska pogajanja, ki temeljijo na tem mandatu, še niso privedla do dogovora med vsemi članicami STO, kljub prizadevanjem za oživitvev pogajanj pred 11. ministrsko konferenco STO (v nadaljnjem besedilu: MC11) v Buenos Airesu.

Na MC11 je skupina 59 članic STO, vključno z Evropsko unijo, zato izdala skupno ministrsko izjavo o nacionalnem urejanju storitev¹. Ministri so z izjavo ponovno potrdili svojo zavezanost napredku pri pogajanjih o nacionalnem urejanju storitev in vse članice STO pozvali, naj po MC11 okrepijo prizadevanja za zaključek pogajanj o pravilih v zvezi z nacionalnim urejanjem.

Maja 2019 je bila izdana nova skupna izjava, v kateri so ministri 59 članic STO pozdravili napredek, ki je bil od MC11 dosežen v pogajanjih, in se zavezali, da bodo nadaljevali delo v zvezi z nerešenimi vprašanji, da bi rezultate dela vključili v svoje sezname specifičnih obvez do 12. ministrske konference².

Pogajanja o tej pobudi iz skupne izjave so se uspešno zaključila 2. decembra 2021, rezultat pa je referenčni dokument o nacionalnem urejanju storitev (v nadaljnjem besedilu: referenčni dokument)³. V Izjavi o zaključku pogajanj o nacionalnem urejanju storitev, izdani 2. decembra 2021 (v nadaljnjem besedilu: izjava)⁴, je 67 članic STO izpostavilo zaključek pogajanj o referenčnem dokumentu, ki je Priloga 1 k izjavi. Prav tako so pozdravile sezname specifičnih obvez, ki so bili predloženi kot njihovi prispevki k zaključku pogajanj. Teh 67 članic STO predstavlja več kot 90 % svetovne trgovine s storitvami.

V skladu z oddelkom 1 referenčnega dokumenta so udeleženke pri izjavi potrdile, da nameravajo v svoje sezname GATS vključiti pravila iz referenčnega dokumenta (iz Priloge 1 k izjavi) kot dodatne obveze. S pridržkom zaključka vseh potrebnih nacionalnih postopkov naj bi udeleženke svoje sezname specifičnih obvez v skladu s postopki za potrjevanje popravkov ali izboljšav seznamov specifičnih obvez⁵ predložile v potrditev v 12 mesecih od datuma izjave. Udeleženke bodo s potrditvijo zagotovile pravni učinek pravil iz Priloge 1 k izjavi, tako da jih bodo kot dodatne obveze vključile na svoj seznam specifičnih obvez v okviru GATS.

Namen tega predloga Komisije za sklep Sveta je uradna sklenitev sporazuma o spremembi seznama EU v okviru GATS v skladu s členom 218(6) PDEU, da bi se vključila pravila iz

¹ WT/MIN(17)/61 z dne 13. decembra 2017.

² WT/L/1059 z dne 23. maja 2019.

³ INF/SDR/2 z dne 26. novembra 2021, priložen WT/L/1129 kot Priloga 1.

⁴ WT/L/1129 z dne 2. decembra 2021.

⁵ S/L/84 z dne 14. aprila 2000.

referenčnega dokumenta (Priloga 1 k izjavi). Spremembe seznama EU v okviru GATS bi bilo treba izvesti v skladu s seznamom specifičnih obvez Unije pred dokončno določitvijo⁶.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Pogajanja so potekala v tesnem posvetovanju z Odborom za trgovinsko politiko (storitve in naložbe), kot je določeno v členu 218(3). Uradni zaključek pogajanj s strani Sveta je eden od potrebnih korakov v skladu s členom 218(6), da se zagotovi pravni učinek rezultata pogajanj in začne spreminjati seznam specifičnih obvez EU.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sporazum je popolnoma skladen s politikami Evropske unije. Sporazum varuje javne storitve in ne vpliva na pravico vlad do urejanja v javnem interesu.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Sporazum sklene Evropska unija na podlagi sklepa Sveta, ki temelji na členu 218(6) PDEU, po odobritvi Evropskega parlamenta.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

V skladu s členom 5(3) PEU se načelo subsidiarnosti ne uporablja na področjih, ki so v izključni pristojnosti EU.

- **Sorazmernost**

Predlog za sklenitev sporazuma ne presega tistega, kar je potrebno za dosego cilja sprejetja dodatnih obvez v okviru GATS za nacionalno urejanje v imenu Evropske unije.

- **Izbira instrumenta**

Ta predlog sklepa Sveta je predložen v skladu z odstavkom 6 člena 218 PDEU, ki določa, da Svet sprejme sklep o sklenitvi sporazuma. Ta se zdi najprimernejši pravni instrument za dosego cilja, izraženega v tem predlogu.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno

- **Ocena učinka**

Ni relevantno

⁶ INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Sporazum ni predmet postopkov REFIT.

- **Temeljne pravice**

Predlog ne vpliva na varstvo temeljnih pravic znotraj Evropske unije.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Sporazum naj ne bi imel finančnih posledic za proračun EU.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Sporazum bi omogočil vključitev pravil iz Priloge 1 k izjavi na seznam GATS, ki se uporablja na ozemlju Evropske unije.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, sporazuma o spremembi seznamov specifičnih obvez na podlagi Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami, da se vključi Priloga 1 k Izjavi o zaključku pogajanj o nacionalnem urejanju storitev z dne 2. decembra 2021

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 91, člena 100(2) in člena 207 v povezavi s členom 218(6)(a), točka (v), Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta⁷,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na 11. ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije je skupina 59 članic STO, vključno z Evropsko unijo, izdala skupno ministrsko izjavo o nacionalnem urejanju storitev, s katero je sprožila večstransko pobudo za pogajanja o pravilih o nacionalnem urejanju storitev.
- (2) Pogajanja je vodila Komisija ob posvetovanju z odborom, ustanovljenim na podlagi člena 207(3) Pogodbe. Število udeleženk pri tej večstranski pobudi iz skupne izjave se je sčasoma povečalo na 67 članic STO.
- (3) Udeleženke teh pogajanj so 2. decembra 2021 izdale Izjavo o zaključku pogajanj o nacionalnem urejanju storitev (v nadaljnjem besedilu: izjava), v kateri so razglasile uspešen zaključek pogajanj. Udeleženke so izpostavile zaključek pogajanj o referenčnem dokumentu o nacionalnem urejanju storitev⁸ (v nadaljnjem besedilu: referenčni dokument), ki je Priloga 1 k izjavi. Prav tako so pozdravile sezname specifičnih obvez⁹, ki so jih članice predložile kot prispevke k zaključku pogajanj in so v Prilogi 2 k izjavi.
- (4) Udeleženke pri tej izjavi nameravajo v skladu z oddelkom 1 referenčnega dokumenta pravila iz referenčnega dokumenta (Priloga 1) vključiti na svoje sezname GATS kot dodatne obveze. V skladu z odstavkom 5 izjave naj bi udeleženke svoje sezname specifičnih obvez v skladu s postopki za potrjevanje popravkov ali izboljšav seznamov specifičnih obvez¹⁰ predložile v potrditev v 12 mesecih od datuma izjave, s pridržkom zaključka potrebnih nacionalnih postopkov.
- (5) Sporazum o vključitvi pravil iz Priloge 1 na seznam EU v okviru GATS kot dodatnih obvez bi bilo treba odobriti v imenu Unije.

⁷ UL C,.....

⁸ Dokument STO INF/SDR/2, priložen izjavi kot Priloga 1.

⁹ Dokument STO INF/SDR/3, priložen izjavi kot Priloga 2.

¹⁰ Dokument STO S/L/84.

- (6) Unija bi morala v skladu z izjavo STO predložiti potrebne spremembe svojega seznama v okviru GATS, kot so določene na seznamu specifičnih obvez Unije pred dokončno določitvijo (INF/SDR/IDS/EU/Rev. 1) –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Vključitev pravil iz Priloge 1 k Izjavi o zaključku pogajanj o nacionalnem urejanju storitev na seznam Evropske unije v okviru GATS, kot je določeno v INF/SDR/IDS/EU/Rev. 1, se odobri v imenu Evropske unije.

Besedilo izjave in seznam specifičnih obvez Evropske unije pred dokončno določitvijo sta priložena temu sklepu.

Člen 2

Komisija je pooblaščenca, da Svetovni trgovinski organizaciji predloži potrebne spremembe seznama Evropske unije v okviru GATS, kot so določene na seznamu specifičnih obvez Evropske unije pred dokončno določitvijo (INF/SDR/IDS/EU/Rev. 1).

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja in se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*